

# NOTICE OF NON-DISCRIMINATION AND ACCESSIBILITY REQUIREMENTS

Your plan complies with applicable Federal civil rights laws. Your plan does not discriminate, exclude, treat people differently or deny equitable access to services on the basis of race, culture, ethnicity, religion, national origin, gender/gender identity, sexual orientation, age, social or economic status, physical location, mental or physical disability, limited English proficiency or genetic information.

For people with disabilities, we offer free aids and services, such as sign language interpreters, Braille, large print, audio, and accessible electronic formats. If you request information in an accessible format, you won't be disadvantaged by any additional time necessary to provide it. This means you will get extra time to take any action if there's a delay in fulfilling your request. For people whose primary language is not English, we offer language assistance services through interpreters and other written languages.

If you believe that your plan has failed to provide these services or discriminated on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a complaint, also known as a grievance, by emailing [eyemedQA@eyemed.com](mailto:eyemedQA@eyemed.com) or calling 1-866-939-3633.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

Or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## TRANSLATION SERVICES

We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health, drug, or vision plan. To get an interpreter, just call us at 1-888-249-5194; access TTY services by dialing 711. Someone who speaks your language can help you. This is a free service.

**SPANISH:** Tenemos servicios de interpretación gratuitos disponibles para responder las preguntas que pueda tener sobre su plan de salud o medicamentos. Para acceder a un intérprete, simplemente llámenos al 1-888-249-5194. Alguien que hable español le puede ayudar. Es un servicio gratuito.

**VIETNAMESE:** Chúng tôi cung cấp dịch vụ thông dịch viên miễn phí để trả lời mọi thắc mắc của quý vị về chương trình bảo hiểm y tế hoặc chương trình bảo hiểm thuốc của chúng tôi. Để nhận dịch vụ thông dịch viên, hãy gọi cho chúng tôi theo số 1-888-249-5194. Một người nói tiếng Việt có thể trợ giúp quý vị. Đây là một dịch vụ miễn phí.

**TAGALOG – FILIPINO:** Mayroon kaming mga libreng serbisyo ng interpreter na makakasagot sa anumang tanong mo tungkol sa aming plano sa kalusugan o gamot. Para makakuha ng interpreter, tumawag lang sa amin sa 1-888-249-5194. May makakatulong sa iyo na isang taong nagsasalita ng Tagalog. Libre ang serbisyon ng ito.

**CHINESE:** 我們提供免費的口譯服務，可以回答您對於我們的健康或藥物計畫的任何疑問。如果需要口譯人員，請致電 1-888-249-5194 聯絡我們。我們會派能夠說中文的人協助您。這項服務為免費提供。

**KOREAN:** 당사는 건강 또는 약물 플랜에 대한 질문에 응답할 수 있도록 무료 통역 서비스를 마련해 두고 있습니다. 통역을 이용하시려면 1-888-249-5194번으로 전화해 주십시오. 한국어를 이용하는 인원이 도와드릴 수 있습니다. 해당 서비스는 무료입니다.

**RUSSIAN:** У нас есть бесплатные услуги переводчика, чтобы ответить на любые вопросы о нашем здоровье и плане приема лекарств. Чтобы получить услуги переводчика, просто позвоните нам по телефону 1-888-249-5194. Вам может помочь человек, говорящий на русском языке. Эта услуга бесплатная.

**ARABIC:** نحن نوفر خدمات الترجمة الفورية مجاناً للإجابة عن أي أسئلة قد تراودك حول الخطة الصحية أو خطة الأدوية لدينا. للحصول على خدمات الترجمة الفورية، ما عليك سوى الاتصال على الرقم 1-888-249-5194. يمكن لشخص يتحدث اللغة العربية مساعدتك. تتوفر هذه الخدمة مجاناً.

**FRENCH:** Nous mettons gratuitement à votre disposition les services d'un interprète pour répondre à toutes les questions que vous pourriez avoir concernant notre régime d'assurance-maladie ou d'assurance-médicaments, il vous suffit d'appeler le 1-888-249-5194. Quelqu'un parlant français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

**PORTUGUESE:** Temos serviços de interpretação gratuitos para responder a quaisquer perguntas que possa ter sobre o nosso plano de saúde ou medicamentos. Para lhe ser fornecido um intérprete, ligue para 1-888-249-5194. Alguém que fale português vai ajudar. Este é um serviço gratuito.

**GERMAN:** Wir bieten Ihnen kostenlose Dolmetscher-Dienste, um alle Ihre Fragen bezüglich unserer Gesundheits- und Medikamentenprogramme zu beantworten. Um mit einem unserer Dolmetscher zu sprechen, rufen Sie uns bitte einfach unter der Nummer 1-888-249-5194 an. Jemand, der Deutsch spricht, kann Ihnen dann helfen. Dies ist ein kostenloser Service.

**FARSI:** ما خدمات ترجمه همزمان رایگان به منظور پاسخ‌دهی به هر گونه سوال شما در خصوص برنامه سلامت یا دارویی ارائه می‌دهیم. برای دریافت مترجم شفاهی، فقط کافی است با ما به شماره 1-888-249-5194 تماس بگیرید. شخصی که به زبان فارسی صحبت کند می‌تواند به شما کمک کند. این سرویس رایگان است.

**ARMENIAN:** Մենք տրամադրում ենք բանավոր թարգմանչի անվճար ծառայություններ ձեր առողջության կամ դեղերի ընդունման ծրագրի մասով ցանկացած հարցի պատասխանելու համար: Թարգմանչի ծառայությունից օգտվելու համար պարզապես զանգահարեք մեզ 1-888-249-5194 հեռախոսահամարով: Ձեզ կարող է օգնել հայերեն խոսող անձ: Սա անվճար ծառայություն է:

**HMONG:** Peb muaj kws txhais lus pub dawb los teb txhua nqe lus nug uas koj muaj rau ntawm peb qhov kev npaj kho mob los sis tshuaj kho mob. Yuav tau kws txhais lus, ces tsuas hu rau peb ntawm tus xov tooj 1-888-249-5194. Ib tug neeg uas paub hais lus Hmoob yuav los pab koj. Qhov no yog pab dawb xwb.

**CAMBODIAN:** យើងមានសេវាកម្មប្រែប្រួលមាត់ដោយឥតគិតថ្លៃ ដើម្បីឆ្លើយសំណួរណាមួយដែលអ្នកអាចមានអំពីគម្រោងសុខភាព ឬថ្នាំរបស់យើង។ ដើម្បីទទួលបានអ្នកបកប្រែមាត់ សូមហៅទូរស័ព្ទមកយើងតាមរយៈលេខ 1-888-249-5194។ អ្នកដែលនិយាយភាសាខ្មែរអាចជួយអ្នកបាន។ សេវានេះមិនមានការគិតថ្លៃនោះទេ។

**FRENCH CREOLE:** Nou gen sèvis entèpretasyon gratis pou reponn tout kesyon ou ka genyen konsènan plan asirans sante oswa asirans medikaman nou yo. Pou w jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan 1-888-249-5194. Yon moun ki pale Kreyòl Ayisyen ap ede w. Sèvis sa a gratis.

**POLISH:** Oferujemy bezpłatne usługi tłumacza w razie wystąpienia jakichkolwiek pytań dotyczących naszego planu opieki zdrowotnej lub farmaceutycznej. Aby skorzystać z usług tłumacza, prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem 1-888-249-5194. Pomoże Państwu ktoś, kto mówi po polsku. Jest to usługa bezpłatna.

**ITALIAN:** Abbiamo a disposizione un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a qualsiasi domanda sul nostro piano sanitario o farmaceutico. Per ottenere un interprete, basta chiamare il numero 1-888-249-5194. Una persona che parla italiano potrà aiutarla. È un servizio gratuito.

**JAPANESE:** 当社では、健康や医薬品プランに関するさまざまなご質問にお答えするために、通訳サービスを無料で提供しています。通訳サービスをご希望の場合は、1-888-249-5194までお電話ください。担当者が日本語で対応いたします。本サービスは無料です。

**HINDI:** हमारे स्वास्थ्य या दवा योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न का उत्तर देने के लिए हमारे पास निःशुल्क दुभाषिया सेवाएं हैं। दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें 1-888-249-5194 पर कॉल करें। हिंदी बोलने वाला कोई आपकी मदद कर सकता है। यह एक निःशुल्क सेवा है।

**GUJARATI:** અમારા આરોગ્ય, અથવા દવાના પ્લાન વિશે તમારા કોઈપણ પ્રશ્નોના જવાબ આપવા માટે અમે દુભાષિયા સેવાઓ મફતમાં પૂરી પાડીએ છીએ. દુભાષિયા મેળવવા માટે, બસ અમને 1-888-249-5194 પર કોલ કરો. ગુજરાતી બોલતી કોઈ વ્યક્તિ તમને મદદ કરી શકે છે. આ સેવા મફત છે.

**URDU:** ہمارے پاس آپ کے کسی بھی ایسے سوالات کے جواب دینے کے لیے مفت ترجمان موجود ہیں جو ہمارے صحت یا دوا کے پلان سے متعلق آپ کو درپیش ہوں۔ ترجمان حاصل کرنے کے لیے، بس 1-888-249-5194 پر ہمیں کال کریں۔ اردو بولنے والا کوئی فرد آپ کی مدد کر سکتا ہے۔ یہ مفت سروس ہے۔

**PUNJABI:** ਸਾਡੇ ਸਿਹਤ ਜਾਂ ਦਵਾਈ ਪਲਾਨ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫਤ ਦੁਬਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਨ। ਦੁਬਾਸ਼ੀਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ, ਬਸ ਸਾਨੂੰ 1-888-249-5194 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਕੋਈ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇੱਕ ਮੁਫਤ ਸੇਵਾ ਹੈ।

**BENGALI:** আমাদের স্বাস্থ্য বা ওষুধ পরিকল্পনা সম্পর্কে আপনার কোনও প্রশ্ন থাকলে তার উত্তর দেওয়ার জন্য আমাদের বিনামূল্যের দোভাষী পরিষেবা রয়েছে। একজন দোভাষী পেতে, শুধু 1-888-249-5194 নম্বরে ফোন করুন। বাংলা বলেন এমন কেউ আপনাকে সহায়তা করতে পারেন। এটি বিনামূল্যের পরিষেবা।

**AMHARIC:** የጤና ወይም የመድኃኒት ዕቅዳችንን በተመለከተ ማንኛውንም ሊኖረዎ የሚችሉ ጥያቄዎችን ለመመለስ የተርጓሚ አገልግሎት ያገኛሉ። ተርጓሚ ለማግኘት፣ በስልክ ቁጥር 1-888-249-5194 ይደውሉልን። አማርኛ የሚያወራ አንድ ሰው ሊረዳዎ ይችላል። ይህ ከክፍያ ነጻ አገልግሎት ነው።

**OROMO:** Waa'ee karoora fayyaa ykn qoricha keenyaa gaaffii kamiyyuu yoo qabaatte siif deebisuuf namoota tajaajila hiika afaanii bilisaan kennan qabna. Nama afaan hiiku argachuuf 1-888-249-5194 irratti nuuf bilbili. Namni Oromoo beekun si gargaaruu danda'a. Kuni tajaajila bilisaati.

**LAO:** ພວກເຮົາມີການບໍລິການລ່າມແປພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ ເພື່ອຕອບຄໍາຖາມທີ່ ທ່ານອາດຈະມີກ່ຽວກັບແຜນການດ້ານສຸຂະພາບ ແລະ ຢາຂອງພວກເຮົາ. ເພື່ອໃຊ້ ລ່າມແປພາສາ, ພຽງແຕ່ໂທຫາພວກເຮົາທີ່ເບີ 1-888-249-5194. ຄົນທີ່ເວົ້າ ພາສາລາວ ສາມາດຊ່ວຍທ່ານໄດ້. ມີແຜນການບໍລິການພີີ.

**CROATIAN:** Imamo besplatne prevoditeljske usluge za odgovore na sva vaša pitanja o našem planu za zdravlje ili lijekove. Da biste dobili prevoditelja, nazovite nas na 1-888-249-5194. Netko tko govori hrvatski može vam pomoći. To je besplatna usluga.

**NEPALI:** हाम्रो स्वास्थ्य वा औषधि योजनाको बारेमा तपाईंसँग हुन सक्ने कुनै पनि प्रश्नहरूको जवाफ दिन हामीसँग निःशुल्क दोभाषे सेवाहरू छन्। दोभाषे पाउनका लागि, मात्र हामीलाई 1-888-249-5194 मा फोन गर्नुहोस्। नेपाली बोल्ने कोही व्यक्तिले तपाईंलाई मद्दत गर्न सक्छन्। यो सेवा प्रयोग गरेवापत पैसा लाग्दैन।

**KAREN:** ပအိုဝ်းဒီး ပုတဲကျိးထံကွာတ် အတိတ်စာမေစာ အကလိ တဖၣ် ဒ်သိးကစံးဆာ တာ်သံကွာ်လာအကအိၣ်ဒီးန့တမံလံာ်လာ် ဘၣ် ထွဲဒီး တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ မ့တမံ ကသံၣ်မူၣ်ဘိုး တာ်တိတ်ကျဲၣ်န့လိာ်. ဒ်သိးကမးန့ ပုတဲကျိးထံကွာတ်တဂါအဂီၢ်, ဆဲးကျိးပုၤ 1-888-249-5194 တက့ၢ်. ပုလၢအစံးကတိာ် ကညိကျိၣ်တဂါ မေစာန့သ့ဝဲန့လိာ်. တာ်အံၤမ့ၢ် တာ်တိတ်စာမေစာ အကလိန့လိာ်.

**MARSHALLESE:** Ewōr amim jibañ in riukok ro ejellok wonneir ñan uwaake jabdewōt kajitōk ko emaron wōr ibbam kin injuran in taktō ak wūno eo amim. Ñan kōjberbal juon riukok, kwōn kall ae kim ilo 1-888-249-5194. Juon armij eo ej kajin Majol emaron jibañ kwe. Ejellok wonnen jibañ in.

**YIDDISH:** מיר האבן אומזיסטע איבערזעצונג סערוויסעס צו ענגפערן סיי וועלכע פראגן וואס איר קענט מעגליך האבן איבער אונזער געזונט הייט אדער מעדיצינען פלאן. צו אנקומען צו אן איבערזעצער, גיבט אונז פשוט א רוף אויף 1-888-249-5194. דאס איז אן אומזיסטע סערוויס.

**THAI:** เรามีบริการช่วยเหลือด้านภาษาให้แก่ท่านโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายใด ๆ เพื่อตอบคำถามที่ท่านอาจมีเกี่ยวกับแผนสุขภาพหรือยาของเรา สำหรับ บริการล่ามแปลภาษา โปรดโทรไปที่หมายเลข 1-888-249-5194 ล่ามที่พูดภาษาไทยสามารถให้ความช่วยเหลือท่านได้ โดยบริการนี้ไม่เสีย ค่าใช้จ่ายใด ๆ

**ILOCANO:** Adda iti libre mi nga tagapatarus nga serbisyo tapnu masungbatan ti anyaman nga damag mo maipapan ti health wennu drug plan mi. Tapnu makaala ti tagapatarus, tumawag laeng kanyami iti 1-888-249-5194. Ti siasinuman nga agsarsarita ti Ilocano ket makatulong kaniam. Daytuy ket maysa nga libre nga serbisyo.

**ALBANIAN:** Ne kemi shërbime falas interpretimi për t'iu përgjigjur çdo pyetjeje që mund të keni për planin tonë për shëndetin ose barnat. Për të siguruar shërbimin e një përkthyesi, thjesht na telefononi në 1-888-249-5194. Dikush që flet shqip mund t'ju ndihmojë. Ky është një shërbim falas.

**UKRAINIAN:** У нас є безкоштовні послуги перекладача, щоб відповісти на будь-які запитання щодо нашого здоров'я або плану прийому ліків. Щоб отримати послуги перекладача, просто зателефонуйте нам за номером 1-888-249-5194. Вам може допомогти людина, яка розмовляє українською. Ця послуга безкоштовна.

**DUTCH:** We hebben gratis tolkdiensten om al uw vragen over ons plan met betrekking tot gezondheid of geneesmiddelen te beantwoorden. Om een tolk te krijgen, belt u ons op 1-888-249-5194. Iemand die Nederlands spreekt kan u helpen. Dit is een gratis dienst.

**SAMOAN:** Ua i ai lā matou 'au'aunaga fa'amatala'upu fai fua e tali ai ni au fesili e ono i ai e uiga i lā matou alāfua tau soifua maloloina pe o vaila'au. Ina ia maua se fa'amatala'upu, vala'au mai matou i le 1-888-249-5194. O se tasi e tautala i le gagana Samoa e mafai ona fesoasoani ia te oe. O lenei 'au'aunaga e leai se totogi.

**ROMANIAN:** Dispunem de servicii gratuite de interpretariat pentru a raspunde la orice intrebare pe care o aveti despre planul nostru de sanatate sau medicamente. Pentru a beneficia de serviciile unui interpret, trebuie doar sa ne sunati la 1-888-249-5194. Cineva care vorbeste română vă poate ajuta. Acesta este un serviciu gratuit.

**TONGAN:** 'Oku 'i ai 'emau fai fatongia fakatonulea ta'etotongi ke tali 'aki ha ngaahi fehu'i te mou ala faka'eke'eke fekau'aki mo 'emau mo'ui lelei pe ko e palani ki he faito'o konatapu/. 'O kapau 'oku ke fiema'u ha'o tokotaha fakatonu lea, fetu'utaki mai 'i he 1-888-249-5149. Ko e tokotaha 'oku malava 'o lea faka-Tonga te ne tokoni'i koe. Ko e fai fatongia ta'e totongi eni.

**INDONESIAN:** Kami memiliki layanan juru bahasa gratis untuk menjawab pertanyaan apa pun yang Anda miliki mengenai program kesehatan atau obat-obatan. Untuk mendapatkan juru bahasa, hubungi kami di 1-888-249-5194. Seseorang yang berbicara bahasa Indonesia akan membantu Anda. Layanan ini gratis.

**NORWEGIAN:** Vi tilbyr gratis tolketjenester for å besvare alle spørsmål du måtte ha om helse- eller rusplanen min. Ring oss på 1-888-249-5194 for å få en tolk. Noen som snakker norsk vil hjelpe deg. Dette er en gratis tjeneste.

**GREEK:** Διατίθεται δωρεάν υπηρεσίες διερμηνείας για να παρέχουμε απαντήσεις σε τυχόν ερωτήσεις σας σχετικά με το πρόγραμμα υγείας ή φαρμακευτικής κάλυψης. Για να επικοινωνήσετε με διερμηνέα, απλώστε μας στο 1-888-249-5194. Κάποιο άτομο που μιλάει ελληνικά μπορεί να σας βοηθήσει. Η υπηρεσία αυτή παρέχεται δωρεάν.

**YORUBA:** A ní awọn iṣẹ ogbufọ lọfẹẹ lati dáhùn ibèèrè ki bèèrè ti o le ni nipa ilera tabi ètò egbogì. Lati gba ogbufọ kan, sáà pè wá lori 1-888-249-5194. Ẹnikan tó nsọ Yorùbá le ràn ọ lọwọ. Ẹyí jẹ iṣẹ ọfẹẹ.

**BURMESE:** ကျွန်ုပ်တို့၏ ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် မူးယစ်ဆေးဝါး ဆိုင်ရာ စီမံချက်နှင့်ပတ်သက်၍ သင့်တွင် ရှိနိုင်သော မေးခွန်းများကို ဖြေကြားပေးရန် ကျွန်ုပ်တို့တွင် အခမဲ့စကားပြန်ဝန်ဆောင်မှုများ ရှိသည်။ စကားပြန်တစ်ဦးရယူရန် 1-888-249-5194 တွင် ကျွန်ုပ်တို့ကို ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။ မြန်မာစကား ပြောသူတစ်ဦးက သင့်ကို ကူညီပေးနိုင်ပါသည်။ ၎င်းသည် အခမဲ့ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်ပါသည်။

**SWAHILI:** Tuna huduma za mkalimani za bila malipo ili kujibu swali lolote unaloweza kuwa nalo kuhusu bima yetu ya afya au dawa. Ili kumpata mkalimani, tupigie tu simu kwa nambari 1-888-249-5194. Mtu anayezungumza Kiswahili anaweza kukusaidia. Hii ni huduma ya bila malipo.

**NILOTIC - DINKA:** Wɔ̄ nɔŋ loilooi ke athook/agamlöŋ ye ya abac ku binē ke gerē thiēthiēēc lēu bik tō kenē yin nē biäkde ajuierē pialdu, wäl ka daai/tinj yaa bëēr. Ago athook/agamlöŋ ya yök, ke yī cɔl wuwɔk nē 1-888-249-5194 yic. Raan ē jam nē thuwɔnjän alēu bë yin kuony. Kēnē ee luwɔi bi ya looi abac.

